

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses aktiven 2.1-Lautsprecher-Systems, das Sie mit Ihrem PC oder Laptop verbinden können (ZX-1584) oder auch per Bluetooth mit Ihrem Smartphone, iPhone oder Tablet (ZX-1585).

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr aktives 2.1-Lautsprecher-System optimal einsetzen können.

## Lieferumfang

- 2 Satelliten-Lautsprecher
- Subwoofer
- Audio-Verbindungskabel (3,5-mm-Klinke)
- Bedienungsanleitung

## Produktvarianten

- ZX-1584: Aktives 2.1-Lautsprecher-System, 16 Watt RMS
- ZX-1585: Aktives 2.1-Lautsprecher-System mit Bluetooth, 16 Watt RMS

## Optionales Zubehör (ZX-1585)

- Bluetooth-Adapter

## Technische Daten

Betriebsspannung	230 V (Eurostecker)
Kabellänge	Ca. 100 cm
Klangleistung	Satelliten-Lautsprecher: 2 x 3 W (RMS), Frequenzgang: 150 – 18.000 Hz Subwoofer: 10 W (RMS), Frequenzgang 20 – 200 Hz
Spitzenleistung	35 W
Anschlüsse am Subwoofer	AUX (3,5 mm Klinke), 2x Audio-Cinch (für Satelliten-Lautsprecher)
Tasten und Anzeige	Lautstärkeregler und Ein/Aus-Schalter am Subwoofer, blaue LED-Betriebsanzeige
Kabellänge von Satelliten-Lautsprecher zu Subwoofer	Je ca. 100 cm
Rauschabstand	>= 75 dB
Bluetooth-Version (ZX-1585)	2.1 + EDR, Reichweite bis 10 m
Frequenzbereich	2.400 – 2.480 MHz
max. Sendeleistung	1,409 mW
Maße pro Satelliten-Lautsprecher	84 x 165 x 79 mm
Maße Subwoofer	144 x 199 x 201 mm
Gesamt-Gewicht	Ca. 1.350 g

## Inbetriebnahme

1. Stellen Sie das Lautsprecher-System auf eine stabile und ebene Fläche. Platzieren Sie die Satelliten-Lautsprecher rechts und links neben den Subwoofer.
2. Verbinden Sie den linken Lautsprecher mit dem Output-Anschluss auf der Rückseite des Subwoofers, der mit einem L markiert ist. Verbinden Sie den rechten Lautsprecher mit dem Output-Anschluss, der mit einem R markiert ist.
3. Verbinden Sie das Input-Kabel mit dem gewünschten PC oder Laptop.
4. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose und schalten Sie den Kippschalter auf ON. Die LED leuchtet blau. Das Gerät ist nun betriebsbereit (ZX-1584). Die LED leuchtet blau, wenn die Lautstärke höher als Minimum eingestellt ist (ZX-1585).
5. (Nur bei ZX-1585) Verbinden Sie das Lautsprecher-System mit Bluetooth mit dem gewünschten Abspielgerät. Aktivieren Sie dazu die Bluetooth-Funktion Ihres PCs, Notebooks, Smartphones oder Tablets. Suchen Sie nach neuen Geräten. Das Lautsprecher-System sollte dafür maximal einen Meter entfernt sein. Wählen Sie das Lautsprecher-System aus. Es besitzt die Bluetooth-Kennung ZX-1585.



### HINWEIS

Falls Ihr PC oder Laptop über keine integrierte Bluetooth-Funktion verfügt, benötigen Sie einen Bluetooth-Adapter.

### Verwendung

- Schalten Sie das Lautsprecher-System mit dem Kippschalter auf der Rückseite des Subwoofers ein. Die LED leuchtet blau.
- Regulieren Sie die Lautstärke des Gerätes mit dem Dreh-Schalter.
- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch mit dem Kippschalter wieder aus. Die blaue LED erlischt.



### HINWEIS

Die Audio-Steckverbindungen sollten Sie nur dann verbinden oder lösen, wenn das Lautsprechersystem ausgeschaltet ist. Andernfalls entstehen Spannungsspitzen, die die Elektronik beschädigen können.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes

beeinträchtigt die Produktsicherheit.

Achtung Verletzungsgefahr!

- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände über das Gerät.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungslöcher.
- Nutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene

Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich die Produkte ZX-1584-675 und ZX-1585-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befinden sowie dass sich ZX-1585 in Übereinstimmung mit der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.



Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-1584 bzw. ZX-1585 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite: **[www.auvisio.de](http://www.auvisio.de)**  
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

### Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce système de haut-parleurs 2.1. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

- 2 haut-parleurs satellites
- Caisson de basses
- Câble jack audio (3,5 mm)
- Mode d'emploi

### Variantes du produit

- ZX1584 : Haut-parleurs 2.1 actifs 16 W RMS
- ZX1585 : Haut-parleurs 2.1 actifs à fonction bluetooth 16 W RMS

### Accessoire en option

Adaptateur bluetooth (disponible séparément sur <https://www.pearl.fr>)

### Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement	230 V
Longueur du câble	Env. 100 cm
Puissance audio	Haut-parleurs : 2 × 3 W RMS, réponse fréq. : 150–18000 Hz Subwoofer : 10 W RMS, réponse fréq. : 20–200 Hz
Puissance de crête	35 W

Connectique du subwoofer	AUX (jack 3,5 mm), 2× Cinch audio (pour haut-parleurs)
Boutons et affichage	Volume et ON/OFF sur Subwoofer, LED de fonctionnement bleue
Longueur de câble des haut-parleurs au Subwoofer	Env. 100 cm chacun
Rapport signal/bruit	≥ 75 dB
Version bluetooth (ZX1585)	2.1 + EDR, portée jusqu'à 10 m
Plage de fréquences	2400–2480 MHz
Puissance d'émission	1,409 mW
Dimensions hauts- parleurs	84 × 165 × 79 mm
Dimensions Subwoofer	144 × 199 × 201 mm
Poids total	Env. 1350 g

### Mise en marche

1. Placez le système de haut-parleurs sur une surface stable et plane. Placez les deux haut-parleurs à gauche et à droite du subwoofer.
2. Branchez le haut-parleur gauche à la prise Output marquée d'un L, au dos du subwoofer. Branchez le haut-parleur droit à la prise Output marquée d'un R, au dos du subwoofer.
3. Branchez le câble Input à l'ordinateur de votre choix.
4. Branchez la fiche d'alimentation à une prise

de courant et placez l'interrupteur sur ON. La LED brille en bleu. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi (ZX1584). La LED brille en bleu lorsque le volume est réglé à un niveau supérieur à au niveau minimum (ZX1585).

5. (Pour ZX1585 uniquement) Connectez le système de haut-parleurs en bluetooth à l'appareil de lecture de votre choix. Pour ce faire, activez la fonction bluetooth de votre ordinateur, Notebook, smartphone ou tablette. Effectuez une recherche de nouveaux appareils. Pour cela, le système de haut-parleurs doit se trouver à une distance d'un mètre maximum. Sélectionnez le système de haut-parleurs. Sa désignation bluetooth est "ZX1585".



#### NOTE :

*Si votre ordinateur ne dispose pas d'une fonction bluetooth, vous avez besoin d'un adaptateur bluetooth.*

### Utilisation

- Allumez le système de haut-parleurs à l'aide de l'interrupteur situé sur la face arrière. La LED brille en bleu.
- Réglez le volume de l'appareil à l'aide du commutateur rotatif.
- Après utilisation, éteignez l'appareil avec l'interrupteur. Le voyant bleu s'éteint.



#### NOTE :

*Avant de brancher le connecteur audio, vous devez éteindre le système de*

*haut-parleurs. N'effectuez les branchements/débranchements audio que lorsque le système de haut-parleurs est éteint. Sinon, des pics de tension peuvent se créer, risquant d'endommager l'électronique de l'appareil.*

### Consignes de sécurité

Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. /// Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente ! /// Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement. /// Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures ! /// N'ouvrez jamais le produit, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit ! /// Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager. /// N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême. /// Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. /// Veillez à ce que la prise de courant, à laquelle est branché l'appareil, soit toujours facilement

accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence. /// Ne placez pas d'objets remplis d'eau sur l'appareil. /// N'obstruez pas les trous de ventilation. /// Utilisez le produit uniquement en intérieur. /// Conservez le produit hors de la portée des enfants ! /// Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. /// Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée. /// En raison des signaux bluetooth, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin. /// N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux. /// Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation. /// Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou

moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité. /// Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ces produits ZX1584 et ZX1585 conformes aux directives actuelles 2011/65/UE, 2014/30/UE, et 2014/35/UE, et ZX1585 conforme à la directive 2014/53/UE du Parlement Européen.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).